

BENQ-SIEMENS

S68



Issued by
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
under trademark license of Siemens AG

www.BenQ-Siemens.com/s68

Sicherheitshinweise	2	Klingeltöne	28
Übersicht Telefon	4	Extras	28
Display-Symbole	6	Media-Pool	30
Inbetriebnahme	7	Mobile Phone Manager	31
Ein-/Ausschalten/PIN	8	Kundenservice	
Allgemeine Hinweise	9	(Customer Care)	32
Sicherheit	10	Pflege und Wartung	33
Telefonieren	12	Gerätedaten	34
Telefonbuch	13	Garantieurkunde	
Ruflisten	15	(Deutschland)	36
Anrufbeantw.	15	Garantieurkunde	
Nachrichten	16	(Österreich)	37
Internet	20	SAR	38
Einstellungen	22	Lizenzvertrag	39
Organizer	27	Menübaum	42
Wecker	28	Stichwortverzeichnis	47

Sicherheitshinweise

Hinweis für Eltern

Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise genau! Klären Sie Ihre Kinder über deren Inhalt und die Gefahren bei der Benutzung des Telefons auf!



Beachten Sie bei der Benutzung des Telefons gesetzliche Vorschriften und lokale Einschränkungen. Diese können z. B. gelten in Flugzeugen, an Tankstellen, in Krankenhäusern oder beim Autofahren.



Die Funktion medizinischer Geräte wie Hörhilfen oder Herzschrittmacher kann gestört werden. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Telefon und Herzschrittmacher ein. Halten Sie während eines Gesprächs das Telefon an das vom Herzschrittmacher weiter entfernte Ohr. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Arzt.



Töne, Musik und das Freisprechen werden über den Lautsprecher wiedergegeben. Halten Sie das Telefon nicht an das Ohr, wenn es klingelt bzw. wenn Sie die Freisprechfunktion eingeschaltet haben. Sie können sich sonst schwerwiegende, dauerhafte Gehörschäden zuziehen.



Verwenden Sie nur Original-Akkus (100% quecksilberfrei) und -Ladevorrichtungen. Andernfalls sind erhebliche Gesundheits- und Sachschäden nicht auszuschließen. Es könnte z. B. der Akku explodieren.



Das Telefon könnte in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios und PCs Störungen verursachen.



Schwerwiegende dauerhafte Gehörschäden können auftreten, wenn Sie Kopfhörer bzw. Headsets mit hoher Lautstärke verwenden. Mit der Zeit könnten sie sich an den hohen Lautstärkepegel gewöhnen, der ihnen dann normal erscheint. Dies kann aber Gehörschäden verursachen. Reduzieren Sie deshalb die Lautstärke auf ein ungefährliches Maß. Sollten Sie Ohrgeräusche wahrnehmen, reduzieren Sie die Lautstärke oder setzen die Verwendung Ihres Systems aus.



Bringen Sie das Telefon nicht in die Nähe von elektromagnetischen Datenträgern wie Kreditkarten und Disketten. Darauf gespeicherte Informationen könnten verloren gehen.



Kleinteile, wie z.B. SIM-Karte, Dichtstopfen, Objektivring und Objektivdeckel können durch Kleinkinder demontiert und verschluckt werden. Daher muss das Telefon entsprechend für Kleinkinder unerschreibbar aufbewahrt werden.



Das Telefon darf nicht geöffnet werden. Nur der Austausch von Akku (100% quecksilberfrei) oder SIM-Karte ist zulässig. Den Akku dürfen Sie unter keinen Umständen öffnen. Jede weitere Änderung am Gerät ist unzulässig und führt zum Verlust der Betriebserlaubnis.



Die auf dem Steckernetzteil angegebene Netzspannung (V) darf nicht überschritten werden. Bei Nichtbeachtung kann es zur Zerstörung des Ladegerätes kommen.

Das Netzteil muss zum Laden des Akkus in eine gut erreichbare Netzsteckdose eingesteckt werden. Das Ladegerät kann nach dem Laden des Akkus nur durch Ausstecken ausgeschaltet werden.



Entsorgen Sie unbrauchbare Akkus und Telefone den gesetzlichen Bestimmungen entsprechend.



Verwenden Sie nur Original-Zubehör. So vermeiden Sie mögliche Gesundheits- und Sachschäden und stellen sicher, dass alle relevanten Bestimmungen eingehalten werden.

Unsachgemäßer Gebrauch schließt jegliche Gewährleistung aus! Diese Sicherheitshinweise gelten auch für Original-Zubehör.

Bluetooth®

Ihr Telefon verfügt über eine Bluetooth-Schnittstelle. Diese ermöglicht es Ihnen, Ihr Telefon mit einem Headset einer Kfz-Freisprecheinrichtung oder weiteren Bluetooth-fähigen Geräten drahtlos zu verbinden.

Damit hierbei eine sichere Kopplung der Geräte zustande kommt und nicht etwa Dritte über Funk Zugriff auf Ihr Telefon erlangen können, sollten Sie die folgenden Punkte beachten:

- Das erstmalige Verbinden zweier Geräte, das sogenannte „Pairing“, sollte in einem vertrauenswürdigen Umfeld stattfinden.

- Beide Geräte müssen sich dabei einmalig über ein Passwort/PIN ausweisen. Um eine ausreichende Sicherheit zu gewährleisten, sollten Sie (sofern keine PIN vorgegeben ist) eine schwer zu erratende, möglichst 16-stellige Nummernkombination wählen.
- Eine Umstellung auf automatische Verbindungsannahme („Verbindung ohne Bestätigung“) sollte nur in Ausnahmefällen vorgenommen werden.
- Die Kopplung sollte generell, um eventuelle Sicherheitsrisiken zu minimieren, nur mit vertrauenswürdigem Geräten erfolgen.
- Die „Sichtbarkeit“ Ihres Telefons sollten Sie nach Möglichkeit einschränken. So können sie es wesentlich erschweren, dass unbekannte Geräte versuchen mit Ihrem Telefon eine Verbindung aufzubauen. Setzen sie hierfür im Bluetooth-Menü die Option Für a. sichtbar von Immer sichtb. auf den Wert Nicht sichtbar.
- Bei einer Bluetooth-Verbindung wird der Name Ihres Telefons übertragen. Im Auslieferungszustand ist das die „Bluetooth ID“. Beim erstmaligen Einschalten von Bluetooth oder später im Bluetooth-Menü können Sie diesen Namen ändern (Mein BT-Name).
- Wird Bluetooth nicht benötigt so sollte diese Funktionalität ausgeschaltet werden.

Überprüfen Sie vor Nutzung von Bluetooth-Zubehör oder Mobil-Telefonen innerhalb eines Kraftfahrzeuges die KFZ-Bedienungsanleitung auf eventuelle Einschränkungen bei der Verwendung derartiger Produkte.

Mobiltelefone können vielseitig eingesetzt werden und daher auch in anderer Form als in der normalen Haltung am Ohr, z.B. am Körper, betrieben werden. In diesem Fall ist bei der Übertragung von Daten (GPRS) ein Abstand von mindestens **2,0 cm** einzuhalten.

Übersicht Telefon





① Verbindungstaste



- Angezeigte(n)/markierte(n) Nummer/Namen wählen, Anrufe annehmen.
- Im Standby-Modus drücken, um die Ruflisten zu öffnen.

② Ein-/Aus-/Ende-Taste

- **Lang** drücken zum Einschalten (wenn das Telefon ausgeschaltet ist).
- Während eines Gesprächs oder in einer Anwendung: **Kurz** drücken zum Beenden.
- In Menüs: **Lang** drücken zum Wechseln in den Standby-Modus.
- Im Standby-Modus: **Lang** drücken zum Ausschalten, **kurz** drücken zum Ausschalten des Menüs.

③ **Navigationstaste**

- Im Standby-Modus:
 -  Telefonbuch öffnen (S. 13).
 -  Profile öffnen (S. 22).
 -  Eingang öffnen (S. 18).
 -  Neue SMS erstellen (S. 16).
- In Listen, Nachrichten und Menüs:

-  Auf-/abblättern.
-  Nach links und rechts blättern

④ Mitteltaste

- Auf die Mitteltaste drücken, um das Hauptmenü zu öffnen oder eine Anwendung bzw. Funktion zu starten (S. 9).

⑤ **Softkeys**

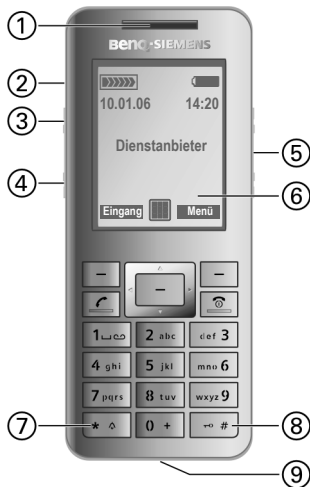
Die aktuellen Funktionen dieser Tasten werden in der untersten Zeile des Displays als **Text**/Symbol angezeigt.



Durch Drücken auf eine beliebige Taste wird die Display-Beleuchtung eingeschaltet.

- ① **Hörmuschel/Lautsprecher**
- ② **Doppelter Lautsprecher** auf beiden Seiten des Telefons
- ③ **Diktiergerät**
Diktiergerät starten, um ein kurzes Memo oder einen Anruf aufzuzeichnen (S. 27).
- ④ **Taste Schnellwahl**
Wählt die zugeordnete Nummer als Schnellwahl (Zuordnung: S. 24).
- ⑤ **+ / - Lautstärkeregler**
- ⑥ **Display**
- ⑦ **Klingelton**
 - Im Standby-Modus **lang** drücken, um Klingel- und Tastentöne ein- und auszuschalten (Wecker bleibt eingeschaltet). Vibration wird automatisch aktiviert.
 - Bei einem eingehenden Anruf **lang** drücken, um den Klingelton für diesen Anruf auszuschalten.


- ⑧ **Tastensperre**
Im Standby-Modus: **Lang** drücken zum Ein-/Ausschalten der Tastensperre. Es können nur Notrufnummern gewählt werden.
- ⑨ **Anschlussbuchse**
Für Ladegerät, Headset und anderes Zubehör.




Display-Symbole


Display-Symbole (Auswahl)

 Stärke des Empfangssignals

 Ladevorgang

 Akku-Ladezustand, z. B. 50%

 Telefonbuch

 Nachrichten

 Internet


 Spiele

 Anrufbeantw.

 Ruflisten

 Wecker


 Organizer


 Extras

 Klingeltöne

 Einstellungen

 Media-Pool


 Alle Anrufe werden umgeleitet

 Klingelton aus


 Alarm eingestellt

 Tastensperre eingeschaltet

 Eingeschaltet und verfügbar

 Bluetooth eingeschaltet


Ereignisse (Auswahl)

 SMS-Speicher voll

 Netzzugang nicht möglich


 Telefonspeicher voll


Nachrichtensymbole (Auswahl)

 Ungelesen

 Gelesen

 Gesendet

 MMS mit DRM-Inhalt (S. 10)

 MMS-Benachrichtigung erhalten

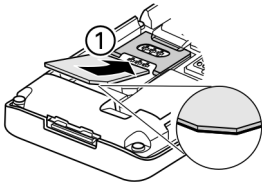
 Sprachnachricht erhalten

Inbetriebnahme

Das Display Ihres Telefons ist bei Auslieferung mit einer Schutzfolie beklebt. Ziehen Sie diese Folie vorsichtig ab, bevor Sie das Telefon zum ersten Mal verwenden.

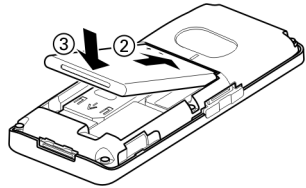
SIM-Karte einsetzen

Vom Dienstanbieter erhalten Sie eine SIM-Karte, auf der alle Daten für Ihren Anschluss gespeichert sind. Wurde die SIM-Karte im Scheckkartenformat geliefert, lösen Sie bitte den kleineren Abschnitt heraus, und entfernen Sie evtl. überstehende Kunststoffreste.

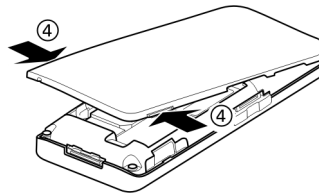


- SIM-Karte mit der Kontaktfläche nach unten flach vor die Aufnahmeöffnung legen. Dann die SIM-Karte mit leichtem Druck hineinschieben ① (dabei auf die richtige Lage der abgeschrägten Ecke achten).

Akku einsetzen



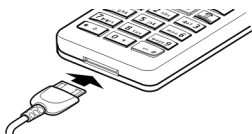
- Akku in das Telefon einsetzen ② und dann nach unten drücken ③, bis er einrastet.
- Zum Entnehmen den Akku anheben und herausnehmen.




- Nach dem Einsetzen der SIM-Karte und des Akkus den Akkudeckel schließen.
- Zum Öffnen den Deckel an den kleinen Haltenasen auf beiden Seiten des Telefons fassen ④ und anheben. Versuchen Sie nicht, den Deckel an den Lautsprecherschlitzen zu öffnen.

Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie den Akku entnehmen.

Akku laden



Der Akku ist im Lieferzustand nicht komplett geladen. Daher das Ladekabel unten am Telefon anstecken, das Steckernetzteil in die Steckdose einstecken und mindestens **zwei Stunden** laden.

Anzeige während des Ladens: 

Ladezeit

Ein leerer Akku ist nach ca. 2 Stunden wieder vollständig aufgeladen. Die auf dem Steckernetzteil angegebene Netzspannung darf nicht überschritten werden. Der Ladevorgang kann nur innerhalb eines Temperaturbereichs von +5 °C bis 45 °C ausgeführt werden. Jeweils 5 °C darüber/darunter blinkt das Ladesymbol als Warnhinweis.

Nur das mitgelieferte Steckernetzteil verwenden!

Betriebstemperatur

Das Telefon kann sich im Betrieb, und besonders bei der Datenübertragung leicht aufheizen. Das ist normal und ungefährlich!

Ein-/Ausschalten/PIN

Ein-/Ausschalten




Lang drücken.

PIN eingeben

Die SIM-Karte kann mit einer 4- bis 8-stelligen PIN geschützt werden.



Die PIN mit den Zifferntasten eingeben. Damit niemand Ihre PIN lesen kann, werden Sternchen angezeigt. Mit  korrigieren.



Drücken, um zu bestätigen. Die Anmeldung im Netz dauert einige Sekunden.

Notruf (SOS)

Nur im Notfall benutzen!


Wenn Sie **SOS** drücken, können Sie **ohne** SIM-Karte und ohne Eingabe einer PIN einen Notruf über das Netz absetzen (nicht in allen Ländern möglich).

Erstes Einschalten

Zeit/Datum

Stellen Sie einmal Uhrzeit und Datum ein.



Bestätigen.  drücken, um mit der Eingabe zu beginnen.



Datum (Tag/Monat/Jahr) und Uhrzeit (24-Stunden-Format) eingeben.



Bestätigen. Zeit und Datum werden aktualisiert.

Zeitzone



Gewünschte Zeitzone auswählen.



Stadt in der gewünschten Zeitzone auswählen.



Bestätigen.

Allgemeine Hinweise

Bedienungsanleitung

Folgende Symbole werden zur Erklärung der Bedienung benutzt:



Zahlen oder Buchstaben eingeben.

Optionen

Softkey-Funktion anzeigen lassen.



Mitteltaste drücken.



Navigationstaste in der angegebenen Richtung drücken.



Vom Dienstanbieter abhängige Funktion, erfordert evtl. eine gesonderte Registrierung.

Hauptmenü



Hauptmenü aus dem Standby-Modus aufrufen.



Anwendungssymbol auswählen.



Drücken, um die Anwendung zu starten.

Menüs aufrufen

Die Bedienschritte werden in dieser Bedienungsanleitung in einer **Kurzfassung** dargestellt, z. B. **Großschrift** auf dem Display ein- und auszuschalten.




→ Anzeige

Dies umfasst folgende Schritte:




Hauptmenü öffnen.




auswählen, um das Menü **Einstellungen** zu öffnen. Mit  bestätigen.



Funktion **Anzeige** auswählen und mit  bestätigen.



Funktion **Großschrift** auswählen und mit  hin- und herschalten.

Mitteltaste

Das Symbol in der Mitte der unteren Displayzeile zeigt die Funktion an, die beim Drücken der Mitteltaste ausgeführt wird.



Hauptmenü



Senden



OK, Bestätigen



Anzeigen



Ändern



Sichern



Anrufen



Abspielen



Bearbeiten



Aufnehmen



Einfügen



Pause



Optionen



Stopp

Registerkarten

Registerkarten ermöglichen den schnellen Zugriff auf Informationen und Anwendungen.



Zwischen den einzelnen Registerkarten wechseln.

Ist auf einer Registerkarte ein Eingabefeld aktiviert, kann nur innerhalb des Feldes mit der Navigationstaste navigiert werden.

Markiermodus

Sie können mehrere Einträge auf einer Registerkarte markieren, um mehrere Funktionen gleichzeitig auszuführen.

Optionen Menü öffnen und **Markieren** wählen, um den Markiermodus zu aktivieren.



Eintrag/Einträge auswählen.



Markieren oder Markierung aufheben.

Weitere Markierfunktionen:

Optionen Menü öffnen.

Alle markieren Alle Einträge markieren.

Alle Mark.zur. Die Markierung aller markierten Einträge aufheben.

Mark. löschen Markierte Einträge löschen.

Digital Rights Management (DRM)

Die Nutzung heruntergeladener Bilder, Töne oder Anwendungen kann durch deren Anbieter eingeschränkt sein, z. B. Kopierschutz, zeitliche Begrenzung und/oder Anzahl der Nutzungen.

Sicherheit

Telefon und SIM-Karte sind durch Geheimzahlen (Codes) gegen Missbrauch gesichert.


Verwahren Sie diese Geheimzahlen sicher, aber auch so, dass Sie später wieder darauf zugreifen können!

PIN-Codes

PIN	Schützt Ihre SIM-Karte (Persönliche Identifikationsnummer).
PIN2	Zur Einstellung der Gebührenanzeige und für Zusatzfunktionen spezieller SIM-Karten erforderlich.
PUK PUK2	Schlüssel-Code. Mit ihm werden SIM-Karten nach wiederholter falscher PIN-Eingabe entsperrt.
Telefon-code	Schützt Ihr Telefon. Bei der ersten Sicherheitseinstellung von Ihnen festzulegen.

PIN-Benutzung




→  → Sicherheit
→ PIN-Codes
→ PIN-Benutzung

Die PIN wird normalerweise nach jedem Einschalten des Telefons abgefragt. Sie können diese Kontrolle ausschalten, riskieren aber den unbefugten Gebrauch des Telefons. Einige Dienstanbieter lassen das Ausschalten der Kontrolle nicht zu.



Drücken, um zu ändern.



PIN eingeben.
Mit  bestätigen.

PIN-Codes ändern



-  → Sicherheit
→ PIN-Codes
→ Funktion auswählen.


PIN ändern

Sie können die PIN in jede beliebige Nummer (4- bis 8-stellig) ändern, die Sie sich leicht merken können.



Drücken, um zu ändern.



Aktuelle PIN eingeben und mit  bestätigen.



Neue PIN eingeben. Bestätigen.



Neue PIN wiederholen. Bestätigen.

PIN2 ändern

Vorgang wie bei **PIN ändern**.

Telefoncode ändern

Definieren Sie den Telefoncode (4- bis 8-stellig), wenn Sie zum ersten Mal eine durch Telefoncode geschützte Funktion aufrufen. Er ist dann für alle damit geschützten Funktionen gültig. Zum Ändern des Telefoncodes gehen Sie vor wie bei **PIN ändern**.

Nach dreimaliger Falscheingabe wird der Zugriff auf die durch den Telefoncode geschützten Funktionen verweigert. Bitte wenden Sie sich an den Service (S. 32).

SIM-Karten-Sperre aufheben

Nach dreimaliger Falscheingabe der PIN wird die SIM-Karte gesperrt. Geben Sie die PUK (MASTER PIN), die Sie von Ihrem Dienstanbieter erhalten haben, entsprechend den Anweisungen ein.

Falls die PUK verloren gegangen ist, wenden Sie sich an den Dienstanbieter.

Einschaltsicherung

Auch bei ausgeschalteter PIN-Benutzung (S. 8) ist zum Einschalten eine Bestätigung notwendig.

So wird verhindert, dass sich das Telefon versehentlich einschaltet, z. B. beim Tragen in der Tasche oder während Sie sich in einem Flugzeug befinden.



Lang drücken.



Drücken.

Verbindung mit PCs

Sie können Ihr Telefon mit Bluetooth oder einem Datenkabel (Zubehör) mit einem PC verbinden. Mit dem PC-Programm MPM (Mobile Phone Manager) können Sie Daten auf dem PC speichern und das Adressbuch z. B. mit Outlook® oder Lotus Notes™ synchronisieren. Sie finden den Mobile Phone Manager auf der mitgelieferten CD-ROM oder unter: www.BenQ-Siemens.com/s68

Telefonieren

Wahl mit Zifferntasten



Telefonnummer eingeben (immer mit Vorwahl/internationaler Vorwahl).

◀ **Kurz** drücken löscht letzte Ziffer, **lang** drücken die ganze Telefonnummer.



Drücken, um die markierte Telefonnummer zu wählen.

Internationale Vorwahlen



Lang drücken, bis ein „+“ angezeigt wird.



Optionen Öffnen, dann **Land** auswählen.

Wahl mit Schnellwahl- oder Kurzwahltaste(n)

Verwenden Sie die Schnellwahl- oder die Kurzwahltasten (2 bis 9), wenn Nummern zugeordnet sind (siehe S. 24). Drücken Sie die Zifferntaste oder **lang**, um die Nummer zu wählen.

Lautstärke einstellen

+ / - Lautstärke einstellen.

Wahlwiederholung



Zweimal drücken. Wiederwahl der **zuletzt** gewählten Telefonnummer.

Zum Wählen aus der Wiederwahlliste siehe Ruflisten, S. 15.

Automatische Wahlwiederholung



Optionen Öffnen, dann **Auto-Wahlwdh.** wählen. Die Telefonnummer wird zehnmal in zunehmenden Zeitabständen gewählt.

Anruf annehmen



Drücken.

Weitere Informationen

Nehmen Sie das Gespräch an, bevor Sie das Telefon an das Ohr halten, um Gehörschäden durch Klingeltöne zu vermeiden.

Freisprechen



Optionen Öffnen, dann **Freispr.** aktivieren/deaktivieren

Unbedingt die Freisprechfunktion ausschalten, bevor das Telefon wieder an das Ohr gehalten wird. So vermeiden Sie Gehörschäden!

Gespräch beenden/Anruf ablehnen



Kurz drücken.


Zweite Verbindung oder Konferenz herstellen

Sie können während eines Gesprächs eine andere Nummer anrufen oder eine Konferenz mit mehreren Teilnehmern einrichten.




Optionen Menü öffnen. Dann die Option **Halten** wählen. Der aktuelle Anruf wird gehalten.



Neue Nummer wählen und  drücken.

Bei hergestellter Verbindung ...

Makeln ... zwischen 2 Gesprächen umschalten. Bestätigen Sie mit .

Oder

Konferenz ...

auswählen, um eine Konferenz mit mehreren Teilnehmern einzurichten. Die gehaltene Verbindung wird hinzugeschaltet. Wiederholen Sie den Vorgang, bis alle Teilnehmer (maximal 4) zusammengeschaltet sind.

Zweiten Anruf entgegennehmen

Werden Sie während eines Gesprächs angerufen, erhalten Sie möglicherweise einen Hinweis. Sie hören dann während des Gesprächs den Anklöpftön.

Makeln / 

Neues Gespräch annehmen. Der aktuelle Anruf wird gehalten.

Makeln

Zwischen den Gesprächen hin- und herschalten.



Benachrichtigung bestätigen.

Tonfolgen (Tonf. senden)

Optionen

Menü öffnen. Dann die Option **Tonf. senden** wählen. Tonfolgen (Ziffern) geben Sie z. B. zur Fernabfrage eines Anrufbeantworters ein.

Telefonbuch



Oder



Im Standby-Modus drücken.

Sie können Kontakte mit verschiedenen Ruf- und Faxnummern sowie zusätzliche Adressdetails speichern. Zum schnellen Zugriff werden folgende Registerkarten angeboten: **Alle Kontakte, Gruppen, Online Status, SIM, Filter**



Zwischen Registerkarten wechseln.



Kontakt auswählen.



Ausgewählten Kontakt anrufen.

Oder

Optionen

Menü öffnen, dann **Nachr. erstellen** wählen, um eine Nachricht für den ausgewählten Kontakt zu erstellen.

Alle Kontakte

Anzeige aller im Telefon oder auf der SIM-Karte gespeicherten Einträge in alphabetischer Reihenfolge.

<Neuer Eintrag>



<Neuer Eintrag> bestätigen. Die Registerkarten werden angezeigt.



Zwischen folgenden Registerkarten wechseln: **Allgemein, Privat, Dienstlich, Person, Online Status**



Eingabefelder auf den Registerkarten auswählen. Mindestens einen Namen und Telefonnummer mit Vorwahl eingeben.



Menü öffnen. **Sichern** auswählen.

Einträge ansehen/bearbeiten



Gewünschten Eintrag auswählen.



Aktuelle Registerkarte zum Bearbeiten öffnen.



Optionsmenü öffnen.

Gruppen

Es werden 10 Gruppen angeboten, in denen Sie Ihre Kontakte übersichtlich ordnen können.

Gruppeneigenschaften ändern



Gruppe auswählen

Optionen Menü öffnen und Eigenschaften wählen.

Kontakt hinzufügen

Funktion in der Registerkarte **Alle Kontakte** starten.



Kontakt auswählen und **Optionen** drücken. **Speich.** in **Gruppe** auswählen. Ein Kontakt kann nur einer Gruppe angehören.

Online Status

Anzeige aller Kontakte, für die eine WV-Adresse eingetragen ist (Instant Messages).

SIM

Anzeige der Kontakte auf der SIM-Karte.

Neuer Eintrag



Neuer Eintrag und Namen bestätigen. Telefonnummer eingeben und Speicherort auswählen.

Einträge ansehen/bearbeiten



Eintrag auswählen und bearbeiten.

Filter

Siehe dazu die Telefonbuch-Optionen.

Telefonbuch-Optionen

Filter	Es werden nur die Einträge angezeigt, die das Filterkriterium erfüllen.
Nachr. erstellen	Für ausgewählten Kontakt eine Nachricht erstellen.
Suche ID	Zugeordnete Instant Message-ID suchen.
Internet	Die dem Kontakt zugeordnete URL wird mit dem WAP-Browser aufgerufen.
Öffnen	Eingabe von eigenen Telefonnummern (z. B. Fax) zu Informationszwecken.
Speich. in Gruppe	Einer Gruppe einen Eintrag hinzufügen.

Töne aufnehm., usw.	Für einen Kontakt Sound-Informationen neu erstellen oder aus Media-Pool einfügen.
Mehr	Ort, Synchron., Kapazität, Einstellungen, Als Visitenk., Visitenkarte, Importieren, Mehr Feld. einf.

Ruflisten

Die Telefonnummern werden zur komfortablen Wiederwahl gespeichert.



Rufliste auswählen und öffnen.



Telefonnummer markieren.



Telefonnummer wählen.

Entg. Anrufe

Liste empfangener Anrufe, die Sie nicht angenommen haben.



Symbol auf dem Display.

Angen. Anrufe

Liste aller angenommenen Anrufe.

Gewählte Nrn.

Liste aller gewählten Nummern.



Im Standby-Modus drücken.

Listen löschen

Ruflisten löschen.

Zeit/Kosten

Anzeige von Gesprächskosten und -dauer.



→ Zeit/Kosten

Letztes Gespr., Alle gehenden, Alle kommenden, Restl. Einheiten Auswählen und Fläche öffnen.

Optionen Öffnen, dann Zurücksetzen wählen zum Zurücksetzen der Einstellung.

Anrufbeantw.



→ Anrufbeantw.

Die meisten Dienstanbieter stellen eine Mailbox zur Verfügung, in der ein Anrufer eine Sprachnachricht für Sie hinterlassen kann. Ist dieser Dienst nicht im Standardangebot enthalten, müssen Sie sich dafür registrieren lassen und evtl. manuell Einstellungen vornehmen.

Einstellungen

Sie erhalten vom Dienstanbieter zwei Telefonnummern:

Mailbox-Nummer speichern

Rufen Sie diese Nummer an, um Ihre Sprachnachrichten abzuhören.



→ Anrufbeantw.

Telefonnummer eingeben/ändern und mit **OK** bestätigen.

Umleitungsnummer speichern

Anrufe werden zu dieser Telefonnummer umgeleitet.



Optionen Öffnen, dann z.B. **Unbeantw.Rufe** auswählen und dann **Setzen** wählen.



Optionen Öffnen, dann **Sichern** auswählen.

Abhören



Eine neue Sprachnachricht kann – je nach Dienstanbieter – wie folgt angekündigt werden:



Symbol mit Signalton/eine SMS oder ein Anruf mit automatischer Ansage.

Rufen Sie Ihre Mailbox an und lassen Sie sich die Nachrichten vorspielen.



Lang drücken. Ggf. die Mailbox-Nummer eingeben. Mit **OK** bestätigen.

Nachrichten

Mit Ihrem Telefon können Sie Standardtext- (SMS) sowie Multimedia-Nachrichten (MMS) senden und empfangen.

Mit MMS können Sie Text, Bilder und Töne in einer kombinierten Nachricht versenden.

SMS/MMS schreiben/senden



Text eingeben. Text mit oder ohne T9 eingeben (siehe unten).



Rufnummer eingeben oder Menü öffnen, dann **Hinzuf. aus** wählen und Empfänger aus dem Telefonbuch wählen.



(für MMS) Menü öffnen, **Objekt hinzuf.** wählen, Elementart auswählen oder Anhang anfügen. **Betreff** eingeben, wenn gewünscht. Dann



Telefonnummer eingeben oder aus dem Telefonbuch auswählen.



Versandvorgang starten.

Texteingabe mit T9

T9 kombiniert aus den einzelnen Tasteneingaben das richtige Wort durch Vergleich mit einem umfassenden Wörterbuch.



Kurz drücken: **T9abc** wählen. Zwischen den Eingabemodi umschalten: **T9Abc** für Großbuchstaben oder **123** für Ziffern.



Drücken Sie die Tasten mit dem jeweiligen Buchstaben nur **einmal**.

Für „und“, zum Beispiel





Ein Leerzeichen beendet ein Wort.

Stehen im Wörterbuch mehrere Möglichkeiten für eine Zeichenfolge (ein Wort), wird zuerst die wahrscheinlichste angezeigt.



Drücken, wenn es nicht das richtige Wort ist. Wiederholen, bis das richtige angezeigt wird.

Wort zum Wörterbuch hinzufügen:



Drücken und das Wort manuell eingeben, dann **Sichern**.

T9® Texteingabe ist bei einem oder mehreren der folgenden unter Lizenz: U.S. Pat. Nos. 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, 6,636,162 and 6,646,573; Australian Pat. Nos. 727539, 746674 and 747901; Canadian Pat. Nos. 1,331,057, 2,302,595 and 2,227,904; Japan Pat. No. 3532780, 3492981; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK1010924; Republic of Singapore Pat. No. 51383, 66959 and 71979; European Pat. Nos. 0 842 463 (96927260,8), 1 010 057 (98903671,0), 1 018 069 (98950708,2); Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 and KR226206B1. People's Republic of China Pat. Application Nos. 98802801.8, 98809472.X and 96196739.0; Mexico Pat. No. 208141; Russian Federation Pat. No. 2206118; and additional patents are pending worldwide.

Texteingabe ohne T9



Kurz drücken: **abc** wählen. Zwischen den Eingabemodi umschalten: **Abc** für Großbuchstaben oder **123** für Ziffern.



Einmal kurz drücken schreibt den Buchstaben **a**, zweimal das **b** usw.

Lang drücken schreibt die Ziffer 2.



Kurz drücken, um das Zeichen vor dem Cursor zu löschen. Taste **lang** drücken, um Text schnell zu löschen.



Kurz drücken: Sonderzeichen werden angezeigt.



Drücken fügt Leerzeichen ein. Zweimal drücken fügt einen Zeilenumbruch ein.

SMS/MMS-Optionen (Auswahl)

Objekt hinzuf.	Inhalte hinzufügen, wie Text, Bilder, Ton, Kontakt, Anhang.
Objekt erstell.	Inhalte erstellen. Soundrekorder (S. 29).
Vorschau	Gesamte MMS im Display abspielen.
Eingabemenü	Eingabesprache, Markieren, Kopieren, Einfügen
Text einfügen	Textmodule, Signatur, Einleitender Satz, Kontakttdetails, Lesezeichen

SMS/MMS empfangen

Wenn Sie eine neue Nachricht erhalten, wird eine Benachrichtigung auf dem Display angezeigt.

Anzeigen Öffnet die Nachricht.

Um eine komplette MMS **später** zu empfangen, öffnen Sie die Benachrichtigung.

Optionen Öffnen, dann **Anzeigen** auswählen.

Antworten/Allen antw., Weiterleiten

SMS/MMS lesen

 →  → Eingang

Wählen Sie die Registerkarte **SMS/MMS** aus.

 Nachricht auswählen.

 **SMS/MMS** oder die MMS-Benachrichtigung lesen.

Nachrichtenlisten

Nachrichten werden in einzelnen Listen angezeigt. Registerkarte auswählen und Nachricht(en) lesen.

 →  → Entwürfe/Gesendet/Ausgang/Nachr.-Archiv

Entwürfe Speichern Sie Nachrichten während der Erstellung als Entwurf ab. Eine Nachricht wird automatisch als Entwurf gespeichert, wenn Sie während der Erstellung einen eingehenden Anruf annehmen.

Gesendet Liste aller gesendeten Nachrichten.

Ausgang Liste der Nachrichten, die noch nicht gesendet werden konnten oder bei denen Übertragungsfehler auftraten.

Nachr.-Archiv

Liste der Nachrichten, die Sie dauerhaft aufbewahren wollen.

SMS/MMS-Einstellungen

 →  → Einstellungen
→ **SMS/MMS**
→ Funktion auswählen.

Die Grundeinstellungen wurden normalerweise bereits vom Dienstanbieter vorgenommen.

Sende-Optionen

Stellen Sie die Sendeoptionen für SMS (**Service-Zentr.**, **Empfänger**, usw.) und MMS (**Sendebereich**, **Gültigkeit**, usw.) ein.

Erstellung

Stellen Sie die Layout-Optionen für SMS (**Signatur hinzuf.**, **Signatur**, usw.) und MMS (**Erstell.modus**, **Einleitender Satz**, usw.) ein.

Empfang

Nur für MMS. Einstellungen zum Nachrichten-Empfang, wie z.B. **Empfang(roam.)**, **Sendebereic. erl.**, **Lesebericht erl.**, usw.

Verbind. Einst.

Nur für MMS. Wählen Sie das gewünschte MMS-Profil aus, in dem die Verbindungseigenschaften festgelegt sind.

Sie erhalten die erforderlichen Daten bei Ihrem Dienstanbieter oder unter: www.BenQMobile.com/customercare

E-Mail

Ihr Telefon verfügt über ein E-Mail-Programm (Client).

Schreiben/senden



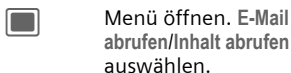
Optionen Menü öffnen und **Objekt** hinzuf. wählen. Elementart auswählen und/oder Anhang anfügen. Den **Betreff** eingeben und dann **Betreff** hinzuf. auswählen.

E-Mail-Adresse(n) eingeben oder Menü öffnen, dann Anhänge auswählen über **Hinzuf.** aus .

Weitere Felder, wie **Betreff.**, **Cc.**, **Bcc:** rufen Sie über das Optionenmenü auf.



Empfangen/Lesen



Weitere Optionen sind u.a. **Antworten**, **Weiterleiten**, **Anh. speichern**.

Entwurf/Gesendet/Archiv

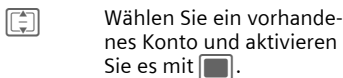


Die Registerkarte für die noch nicht gesendeten/gesendeten/abgebrochenen/archivierten Nachrichten wird angezeigt.

Einstellung



Vor der Nutzung müssen Sie ggf. den Zugang zum Server sowie die E-Mail-Parameter einstellen. Die dazu benötigten Daten erhalten Sie vom Dienstanbieter oder unter: www.BenQMobile.com/customercare



Oder

Optionen Öffnen. Ändern auswählen. Einstellungen gemäß den Angaben des Diensteanbieters vornehmen (S. 23).

Inst. Message



 →  → Inst. Message

Diese Funktion ermöglicht eine textbasierte Konversation mit einem oder mehreren Benutzern, die auch für diesen Dienst angemeldet sind.


Ihre Dialogpartner werden in die Kontaktlisten eingetragen. Nach dem Verbindungsaufbau wird in diesen Listen angezeigt, wer erreichbar ist, ob er/sie gestört werden möchte oder nicht usw.


Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

WAP-Push

 →  → WAP-Push

WAP-Push Nachrichten werden von speziellen Service-Zentren übermittelt. Haben Sie z.B. Konfigurationsdaten beim Diensteanbieter angefordert, werden diese per WAP-Push übertragen.

 Gewünschte Nachricht auswählen.

 Nachricht zu den übertragenen Daten lesen und ggf. Download anstoßen.

Weitere Optionen sind **Ausführen**, **Installieren**, **Akzeptieren/Ablehnen**.

CB-Service



 →  → CB-Service

Einige Diensteanbieter bieten Informationsdienste (Info-Kanäle, Cell Broadcast) an. Ist der Empfang eingeschaltet, erhalten Sie Nachrichten zu den aktivierten Themen in Ihrer Themenliste.

Internet

 →  → Funktion auswählen.

Laden Sie sich Spiele, Anwendungen, Sounds, Graphics usw. für Ihr Telefon unter **wap.siemens.com** (Downloads) herunter. Der Internetzugang erfordert unter Umständen die Registrierung beim Diensteanbieter.

Zugang zum Diensteanbieter

Direkter Aufruf des Browsers mit der URL Ihres Diensteanbieters.

Downl.-Assist.

Sie werden beim Download unterstützt.


URL eingeben

Mit der Eingabe wird der Browser gestartet und die Seite angezeigt.

Lesenzeichen

Anzeige einer Liste gespeicherter Seiten.



Wählen Sie ein Lesezeichen und rufen Sie mit  die URL auf.

Seite markieren

Die aktuelle Seite wird als Lesezeichen gespeichert.

Internet

Starten Sie den Browser mit den voreingestellten Optionen.

Browser-Optionen

Startseite	Voreingestellte Homepage aufrufen.
Lesezeichen	Gespeicherte Liste der Lesezeichen anzeigen, Lesezeichen speichern.
Gehe zu...	Eine URL eingeben.
Neu laden	Aktuelle Seite neu laden.
URL anzeigen	URL der aktuellen Seite zum Versand via SMS/MMS/E-Mail anzeigen.
Verlauf	Zuletzt besuchte Internet-Seiten anzeigen.
Auflegen	Internet-Verbindung trennen.
Datei	Objekt auf der aktuellen Seite/aktuelle Seite speichern. Gespeicherte Seiten anzeigen.
Einstellungen	Browser einstellen oder zurücksetzen.
Beenden	Browser beenden.

Verbindung beenden



Drücken, um die Verbindung zu beenden und den Browser zu schließen.

Navigation im Browser



- Auswahl eines Links.
- Einstellungen, Status ein/aus.
- Ein Eingabefeld/Link vorwärts über das Menü **Optionen**.
- Ein Eingabefeld/Link zurück mit **Zurück** oder über das Menü **Optionen**.

Eingabe von Sonderzeichen



Sonderzeichen auswählen.

Browser-Einstellungen



Menü öffnen und Einstellungen wählen.

Browser	Startoption sowie Handling von Bildern/Tönen und Versandoptionen einstellen.
Protokoll-Parameter	Protokollparameter und Push-Nachrichten einstellen.
Sicherheit	Verschlüsselung einstellen.
Kontext	Sitzung zurücksetzen, Cache, History und Cookies löschen.
Über...	Informationen über den Browser anzeigen.

Verlauf/Gesp.Webseiten

Liste der zuletzt besuchten/gespeicherten Internet-Sites anzeigen.

Ihr Internet-Browser ist lizenziert von:



OPENWAVE™



Einstellungen

Profile



In einem Telefon-Profil können Sie verschiedene Einstellungen speichern, um das Telefon z. B. an die Geräuschkulisse der Umgebung anzupassen.

- Allgemein, Vibration, Besprechung, Outdoor, Car Kit, Headset
- Sie können zwei Profile individuell benennen (<Name>).





Profil auswählen.



Profil aktivieren.

Weitere Informationen

- Aufrufen der Liste im Standby-Modus:
 Profil-Liste wird angezeigt.
- Das aktive Profil ist mit  gekennzeichnet.

Themen



Laden Sie sich eine komplett neue grafische Darstellung auf Ihr Telefon, z. B.

Animationen, Töne, Farbschemata, Font, Hintergrundbild



Thema auswählen.



Wenn erforderlich, Ansicht **Vorschau** aktivieren.

Anzeige



Sie können die Display-Einstellungen für Ihr Telefon ändern, z. B.: Hintergrundbild, Logo, Screensaver, Einschaltanim./Ausschaltanim. oder die Beleuchtung.

Vibration



Der Vibrationsalarm (stiller Alarm) kann auch zusätzlich zum Klingelton eingeschaltet werden (z.B. bei lauter Umgebung).

Datenverbind.



Bluetooth® (BT)

Bluetooth aktivieren/deaktivieren und die Liste bekannter Bluetooth-Geräte verwalten.

Der Name Bluetooth® und die entsprechenden Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. BenQ Corp. darf diese unter Lizenz verwenden. Weitere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
 Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02422

Weitere Informationen

Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion, wenn Sie sie nicht benötigen. Sie verlängern dadurch die Standby-Zeit des Telefons.

GPRS



GPRS ist ein Verfahren für die schnellere Übertragung von Daten im Mobiltelefonnetz.

Bluetooth Einst.



Bluetooth-Aktivierung.
Mein BT-Name: Geben Sie dem Telefon beim ersten Einschalten einen Namen.

Suchen

Legen Sie fest, nach welchen BT-Geräten gesucht werden soll.

Geräteliste

• Bek. Geräte

Nehmen Sie häufige BT-Partner in die Liste der bekannten Geräte auf. Wenn die Einträge „vertraulich“ sind, erfolgt keine Passwortabfrage.

• Letzte Verb.

Liste der zuletzt und/oder noch verbundenen Geräte.

• Ablehn.-liste

Versuche, Verbindungen zu den Geräten in dieser Liste aufzunehmen, werden zurückgewiesen.

• Letzt. Sucherg.

Liste der zuletzt gefundenen Geräte.

Mein BT-Name

Geben Sie einen Gerätenamen an (max. 20 Zeichen), den der Partner sehen soll. Wenn kein Name angegeben ist, wird die nicht änderbare Geräte-Adresse verwendet.

• Für a. sichtbar

Geben Sie an, wie sich das Telefon bei Kontakt mit anderen BT-Geräten verhalten soll.

• Nicht sichtbar

Ihr Telefon ist für andere BT-Geräte nicht „sichtbar“.

• Autom. Modus

Ihr Telefon ist für andere BT-Geräte für fünf Minuten „sichtbar“. Sie werden dann gefragt, ob die „Sichtbarkeit“ fortbestehen soll.

• Immer sichtb.

Ihr Telefon ist für andere BT-Geräte immer „sichtbar“.

Anzeigen im Display



Bluetooth aktiviert.



Bluetooth für andere sichtbar.

Online-Einstell.

Grundeinstellung und Aktivierung der Verbindungsprofile für die Datenübertragung. Die Standardeinstellung des Telefons ist abhängig vom Dienstanbieter. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter oder an: www.BenQMobile.com/customer-care

Fax/Daten

Spr/Fax send.



Stellen Sie diese Funktion am Telefon **vor** dem Sendevorgang ein, um vom Sprach- in den Faxmodus zu wechseln.

Fax/Dat.empf.



Der Anruf wird mit einem speziellen Klingelton signalisiert und der Typ (Fax oder Daten) wird im Telefon-Display angezeigt. Starten Sie jetzt das Kommunikationsprogramm in Ihrem PC zum Empfang des Faxes/der Daten.

Hotkeys



Hotkeys

Softkeys/Schnellwahl-Taste

Sie können jeder der beiden Softkeys eine Funktion zuweisen und der Schnellwahltas. eine zu wählende Nummer.

Weitere Informationen

Ein Softkey kann vom Dienstanbieter bereits vorgelegt sein (z. B. mit dem Zugriff auf SIM-Dienste oder dem direkten Aufruf des Internet-Portals). Eventuell ist diese Tastenbelegung auch nicht veränderbar.

Schnellwahltas.

Sie können der Schnellwahltas. eine Kurzwahl taste zuweisen.

Navi.-tasten

Weisen Sie drei Richtungen der Navigationstaste eine Funktion zu (nur im Standby-Modus wirksam). Die Bewegung nach unten ist fest mit dem

Öffnen des Telefonbuchs belegt und kann nicht geändert werden.

Nummerntasten

Die Zifferntasten 2 bis 9 können Sie als Kurzwahl tasten für den schnellen Zugriff auf Funktionen belegen.

Taste 1 ist für die Mailbox-Nummer reserviert.

Nummern oder Funktionen zuweisen




Wählen Sie die Taste aus.



Liste öffnen.



Wählen Sie <Telefonnr.> aus der Liste, um eine Nummer zuzuweisen oder wählen Sie eine Anwendung, um eine Funktion zuzuweisen. Bestätigen Sie mit .

Rufeinstellung.



Rufeinstellung.

Nr. verbergen



Wenn diese Option aktiviert ist, wird Ihre Telefonnummer dem anderen Teilnehmer nicht angezeigt.

Anklopfen




Aktivieren/Deaktivieren Sie das Anklopfen.

Umleitung


Leiten Sie Anrufe an Ihre Mailbox oder an andere Telefonnummern um.

Umleitung einstellen



Wählen Sie z. B. **Unbeantw.Rufe**. (Umfasst die Bedingungen **Nicht erreichbar**., **Keine Antwort**., **Besetzt**.). Bestätigen Sie mit .

Setzen

auswählen. Geben Sie eine Telefonnummer ein, an die umgeleitet werden soll. Bestätigen Sie die Benachrichtigung mit .

Alle Anrufe



Alle Anrufe werden umgeleitet




Symbol im Standby-Modus.

Weitere Umleitungsmöglichkeiten: **Nicht erreichbar**., **Keine Antwort**., **Besetzt**., **Faxempfang**., **Datenempfang**

Klingeln bei

Nur Anrufe von Nummern aus dem Telefonbuch oder aus einer Gruppe werden akustisch signalisiert. Andere Anrufe werden nur auf dem Display angezeigt.

Jede Taste

Eingehende Anrufe können durch Drücken einer beliebigen Taste angenommen werden (mit Ausnahme von .

Minutenton

Während des Gesprächs hören (nur) Sie jede Minute einen Signalton zur Kontrolle der Gesprächsdauer.

Telefon-Einst.



→ Telefon-Einst.

Sprache, **Tastentöne**, **Hinweistöne** des Telefons ändern. Sie können eine Uhrzeit einstellen, zu der sich das Telefon jeden Tag automatisch ausschaltet.


Gerätenummer

Die Gerätenummer (IMEI) wird angezeigt. Diese Information kann für den Kundendienst hilfreich sein.

Gerätetest


Auf der rechten Registrierkarte werden Selbsttest sowie Einzeltests angeboten.

Software-Version

* # 0 6 #, dann  drücken.

Werkseinstell.

Das Telefon auf die Standardwerte (Werkseinstellung) zurücksetzen. Dies hat keinen Einfluss auf die SIM-Karte oder die Netzeinstellungen. Geben Sie im Standby-Modus Folgendes ein:

* # 9 9 9 9 # 

Uhr



→ Uhr

Zeit/Datum

Stellen Sie die Uhr bei der Inbetriebnahme einmal korrekt ein.



Bearbeitung beginnen und Datum/Uhrzeit eingeben.

Sicherheit



Auto Tastensp.

Die Tastatur wird automatisch gesperrt, wenn für eine bestimmte Zeit keine Taste betätigt wurde. Sie können weiterhin Anrufe empfangen und den Notruf wählen.

Sperren/Entsperren der Tastatur im Standby-Modus. Jeweils:

 # **Lang drücken.**

Direktruf

Es kann nur **eine** Telefonnummer gewählt werden.

Nur



Schränkt Anrufe auf SIM-geschützte Telefonnummern im Telefonbuch ein.

Nur diese SIM



Der Betrieb Ihres Telefons mit einer **anderen** SIM-Karte wird verhindert.

Zertifikate

Anzeige der Zertifikate für gesicherte Datenverbindungen.

PIN-Codes

Beschreibung, siehe S. 10:

PIN-Benutzung, PIN ändern,
PIN2 ändern, Tel.-Code änd.

Netzsperr



Die Netzsperr schränkt die Benutzung Ihrer SIM-Karte ein.

Alle gehenden

Alle abgehenden Gespräche, außer zu Notrufnummern, sind gesperrt.

Andere Einstellungen: **Geh. internat.** (Abgehende international), **Geh.int.o.Heim** (Abgehende international ohne Heimatland), **Alle kommenden**, **Roaming komm**, **Statusabfrage**, **Alles löschen**.

Zubehör



Car Kit

Nur in Verbindung mit einer originalen Kfz-Freisprecheinrichtung (Car Kit). Das Car-Kit-Profil wird automatisch aktiviert, wenn das Telefon in die Halterung gesteckt wird.



Headset

Nur in Verbindung mit einem originalen Headset. Das Profil wird automatisch aktiviert, wenn ein Headset angesteckt ist.

Aufladen ü. USB



Das Telefon kann mit einem USB-Kabel an einen PC angeschlossen werden. Auf diese Weise kann auch der Akku geladen werden (nur mit Originalzubehör).

Organizer

 →  → Funktion auswählen

Kalender

Tragen Sie Termine in den Kalender ein. Stellen Sie Uhrzeit und Datum (S. 25) für den Kalender richtig ein. Der Kalender bietet drei Ansichten: Monatsansicht, Wochenansicht, Tagesansicht.

 /  Blättern zwischen Wochen/Tagen/Stunden.

Termine

Terminereinträge werden in chronologischer Reihenfolge in einer Liste angezeigt.

Neuen Termin eintragen

<Neuer Eintrag>

Auswählen.

Kategorie: Memo, Sprachspeich., Anruf, Besprechung, Urlaub, Geburtstag auswählen.

Aufgaben

Eine Aufgabe wird wie ein Termin in der Agenda des ausgewählten Tages angezeigt. Eine Uhrzeit ist nicht erforderlich. Wenn keine Uhrzeit angegeben ist, wird die Aufgabe jeden Tag am Anfang der Liste angezeigt, bis sie als erledigt markiert wird.


Notizen

Textnotizen schreiben und verwalten. Vertrauliche Informationen können Sie mit einem Telefoncode schützen.

Diktiergerät

 →  → Diktiergerät

Oder



 Seitliche Taste drücken.

Benutzen Sie das Diktiergerät zur Aufzeichnung kurzer Sprachnotizen oder für Gesprächsmittschnitte.

Neue Aufnahme


<Neu Aufneh.>



Auswählen. Ein kurzes Signal ertönt.



 /  Pause/Aufnahme.

Stopp Aufnahme beenden.

Wiedergabe (über Media Player)

 Aufnahme auswählen.

 /  Wiedergabe/Pause.

 /  **Lang** drücken für schnellen Vor- und Rücklauf.

Achtung!

Für die Nutzung dieser Funktion können gesetzliche, insbesondere strafrechtliche Beschränkungen gelten. Bitte informieren Sie Ihren Gesprächspartner vorab, wenn Sie das Gespräch aufzeichnen wollen, und behandeln Sie aufgezeichnete Gespräche vertraulich. Sie dürfen diese Funktion nur verwenden, wenn Ihr Gesprächspartner einverstanden ist.

Zeitzone

Siehe S. 9.

Fern-Synchronisierung

Mit dieser Funktion können Sie auch unterwegs Ihre persönlichen Daten auf dem Telefon (Kontakte, Notizen, Kalendereinträge) mit Ihren extern gespeicherten Daten abgleichen.

Synchronisierung

Vor der Synchronisierung müssen ein Profil (**Aktiviertes Konto**) und ein Datenbereich ausgewählt und der korrekte Pfad zu den Daten (**Server-einstell.**) eingetragen werden. Vertrauliche Notizen werden nicht übertragen.

Sync Der Rechner wird ausgewählt und die Synchronisierung gestartet.

Für die Synchronisierung können zwei Profile eingestellt werden.

Wecker



Der Weckruf ertönt zur eingestellten Zeit, selbst wenn die Klingeltöne oder das Telefon ausgeschaltet sind. Der Wecker wird nach jeder Änderung automatisch aktiviert.

Zum Deaktivieren drücken Sie eine beliebige Zifferntaste.



Weckzeit (hh:mm) einstellen.

Oder



Wecker ein-/ausstellen.

Wecktage einstellen

Optionen Menü öffnen und Tage setzen wählen.



Zwischen den Wochentagen wechseln.



Wecktage markieren bzw. Markierung aufheben.

Sichern Weckzeit speichern.

Klingeltöne



Stellen Sie die Lautstärke für alle Töne ein oder legen Sie Töne für verschiedene Funktionen fest, z. B. SMS oder Wecker.

Extras



→ Funktion auswählen.

SIM-Dienste (optional)

Ihr Dienstanbieter kann über die SIM-Karte besondere Anwendungen wie Mobile Banking, Börseninfo etc. anbieten.



Symbol für die SIM-Dienste.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Dienstanbieter.

Meine Anwend.

Siehe **Media-Pool** S. 30.

Media Player

Alle Mediendateien auf Ihrem Telefon werden auf Registerkarten angeboten: **Töne, Bilder**



Registerkarte auswählen.



Datei auswählen und Wiedergabe starten.

Töne

Melodien abspielen.



Wiedergabe oder Pause, je nach Situation.



Schneller Vor-/Rücklauf solange die Taste gedrückt ist. Diese Funktion wird nicht von allen Datei-/Medientypen unterstützt.



Nächste/vorherige Mediendatei laden.

+ / -

Lautstärke einstellen.



Stummschalten.

Stopp

Wiedergabe beenden.

Bilder



Zoom-Funktion. Mit den Displaytasten (+/-) vergrößern/verkleinern.



Vergrößertes Bild verschieben.



Bild zentrieren.



In den Vollbildmodus und zurück wechseln.

Rechner

Benutzen Sie den Rechner, wenn Sie unterwegs schnell etwas berechnen müssen.

Umrechner

Sie können verschiedene Maßeinheiten im Dezimalsystem gegeneinander umrechnen.

Online Status

Die Anwendung kann von verschiedenen Anwendungen aus, wie **Inst. Message** oder **Telefonbuch**, aufgerufen werden. Unter **Online Status** können Sie Eigenschaften wie die Verfügbarkeit oder die Stimmung einstellen. Diese sind für **Inst. Message**-Teilnehmer sichtbar. Weiterhin können Sie hier Ihre Statuslisten für den jeweiligen Dienst bearbeiten.

Soundrekorder

Benutzen Sie den Soundrekorder zum Aufzeichnen von Geräuschen oder Tönen zur Verwendung als Klingeltöne.

Für Aufnahme und Wiedergabe siehe Diktiergerät, S. 27.

My menu

Stellen Sie sich Ihr eigenes Menü mit häufig benutzten Funktionen, Telefonnummern oder Internet-Seiten zusammen.

Media-Pool

Zur Organisation Ihrer Dateien steht Ihnen ein System zur Verfügung, mit dem Sie ähnlich wie mit einer PC-Dateiverwaltung arbeiten können. Im Media-Pool sind dazu für die verschiedenen Datentypen eigene Ordner angelegt.



Liste der Ordner und Dateien anzeigen.



Datei oder Ordner auswählen.



Ordner öffnen. Datei oder Link auswählen.

Je nach Auswahl wird die Datei mit der zugehörigen Anwendung geöffnet oder der Download gestartet.

Download

Im Internet werden Melodien, Bilder, Spiele und andere Anwendungen angeboten. Nach dem Download stehen diese für Sie im Telefon zur Verfügung. Die meisten Anwendungen enthalten Bedienungshinweise. Die Downloadfunktionen, z. B. zum Laden neuer Bilder oder Töne befinden sich in den entsprechenden Ordnern.

Beachten Sie bitte, dass Bilder und Töne geschützt sein können (Digital Rights Management).

Auf Ihrem Telefon sind bereits einige Anwendungen und Spiele vorinstalliert.

Ein Download kann ggf. in zwei Stufen erfolgen:

Nur Beschreibungsdatei

Es wird nur die Beschreibungsdatei zur Information geladen. Die eigentliche Anwendung/das Spiel muss extra geladen werden.

Vollständiger Download

Die Anwendung/das Spiel wird komplett geladen.

Weitere Informationen

Mit dem Browser können Sie Anwendungen (z.B. Klingeltöne, Spiele, Bilder, Animationen) aus dem Internet herunterladen.

BenQ Mobile übernimmt für oder im Zusammenhang mit nachträglich durch den Kunden aufgespielte Anwendungen, die nicht im ursprünglichen Lieferumfang enthalten sind, keinerlei Gewährleistung oder Haftung. Dasselbe gilt für Funktionen, die erst nachträglich auf Veranlassung des Kunden frei geschaltet wurden. Der Kunde trägt das alleinige Risiko bei Verlust, Schaden oder Fehlern am Telefon oder der Anwendung sowie bei jeglichem Schaden und jeglichen Auswirkungen durch die Anwendung. Aus technischen Gründen können solche Anwendungen oder die rückwirkende Freischaltung bestimmter Funktionen verloren gehen, wenn das Telefon ausgetauscht/neu geliefert oder repariert wird. In diesen Fällen muss der Kunde die Anwendung erneut herunterladen oder freischalten lassen. Beachten Sie dabei, dass Ihr Gerät über Digital Rights Management (DRM) verfügt, so dass heruntergeladene Anwendungen vor unbefugter Kopie geschützt werden. Diese Anwendungen sind dann ausschließlich für Ihr Gerät bestimmt und können von diesem auch nicht zu Sicherungszwecken übertragen werden. BenQ Mobile übernimmt keinerlei Gewähr, Garantie oder Haftung dafür, dass das erneute Herunterladen, Freischalten oder Sichern von Anwendungen überhaupt möglich oder kostenlos möglich ist. Es wird empfohlen, von Zeit zu Zeit die Anwendungen mit dem Mobile Phone Manager (MPM) auf PC zu sichern. Den MPM finden Sie auf der mitgelieferten CD-ROM. Die jeweils neueste Version des MPM können Sie aus dem Internet herunterladen:

www.BenQ-Siemens.com/s68

Verzeichnisstruktur

Für die verschiedenen Datentypen wurden im **Media-Pool** bereits einzelne Ordner erstellt. Diese Ordner können nicht verändert werden. Je nach Dienstanbieter können Struktur und Inhalt variieren.

Ordner	Beschreibung	Format
Töne	Sounds, Klingeltöne	mid, amr wav
Bilder	Pictures	bmp, bmx jpg, jpeg png, gif
Themen	Geladenes Thema (gepackt)	sdt
	Thema Konfiguration (entpackt)	stc
Phone Pilot	Auswahl eines Zeichens.	sda
Spiele	Java-Archiv	jar
	Download-Info	jad
Anwendungen	Anwendungen	*
Sonstiges	Text-Module	tmo
	Sprachaufzeichnungen	vmo
	Internet-Seiten	html wml

Mobile Phone Manager

Mit dem MPM (Mobile Phone Manager) können Sie erweiterte Telefonfunktionen von Ihrem PC aus nutzen. Telefon und PC kommunizieren über ein Datenkabel oder Bluetooth miteinander. Der MPM bietet eine Vielzahl von Funktionen.

Sie können Ihre Adressdaten und Kontakte pflegen und mit anderen Telefonen abgleichen, auf Knopfdruck wählen und Telefonkonferenzen verwalten. Auch das Erstellen, Lesen, Speichern und Senden von SMS wird unterstützt.

Der MPM sowie eine ausführliche Bedienungsanleitung und Online-Hilfe sind auf der CD enthalten, die diesem Telefon beiliegt. Sie können künftige Versionen dieser Software aus dem Internet laden unter:

www.BenQ-Siemens.com/s68


Kundenservice (Customer Care)

Wir bieten Ihnen schnelle und individuelle Beratung! Sie haben mehrere Möglichkeiten:

Unser Online Support im Internet:

www.BenQMobile.com/customer-care

Immer und überall erreichbar. Sie erhalten 24 Stunden Unterstützung rund um unsere Produkte. Sie finden dort ein interaktives Fehler-Suchsystem, eine Zusammenstellung der häufigst gestellten Fragen und Antworten sowie Bedienungsanleitungen und aktuelle Software-Updates zum Download.

Halten Sie beim Anruf bitte Ihren Kaufbeleg, die Gerätenummer (IMEI, Anzeige mit *#06#), die Softwareversion (Anzeige mit *#06#, dann ) und ggf. Ihre Kundennummer des Service bereit.

Persönliche Beratung zu unserem Angebot erhalten Sie bei unserer Premium Hotline:

Deutschland **0 90 01 74 58 26**
(1,24 Euro/Minute)

Österreich **09 00 30 08 08**
(1,35 Euro/Minute)

Es erwarten Sie qualifizierte Mitarbeiter, die Ihnen bezüglich Produktinformation und Installation kompetent zur Seite stehen.

In Ländern, in denen unser Produkt nicht durch autorisierte Händler verkauft wird, werden keine Austausch- bzw. Reparaturleistungen angeboten.

Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte an eines unserer Servicecentren:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Ägypten	0 23 33 41 11
Argentinien	0 81 02 22 66 24
Australien	13 00 66 53 66
Bahrain	40 42 34
Bangladesch	0 17 52 74 47
Belgien	0 78 15 22 21
Bolivien	0 21 21 41 14
Bosnien Herzegowina	0 33 27 66 49
Brunei	02 43 08 01
Bulgarien	02 73 94 88
Chile	8 00 53 06 62
China	40 08 88 56 56
Dänemark	35 25 65 29
Deutschland *	0 18 05 33 32 26
Dubai	0 43 96 64 33
Ecuador	18 00 10 10 00
Elfenbeinküste	05 02 02 59
Estland	56 64 54 00
Finnland	09 22 94 37 00
Frankreich	01 56 38 42 00
Griechenland	80 11 11 11 16
Großbritannien	0 87 05 33 44 11
Hong Kong	28 61 11 18
Indien	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesien	0 21 46 82 60 81
Irland	18 50 77 72 77
Island	5 20 30 00
Italien	02 45 27 90 36
Jordanien	0 64 39 86 42
Kambodscha	12 80 05 00
Kanada	1 88 87 77 02 11
Katar	04 32 20 10
Kenia	2 72 37 17
Kolumbien	01 80 07 00 66 24
Kroatien	0 16 10 53 81
Kuwait	2 45 41 78
Lettland	7 50 11 18
Libanon	01 44 30 43
Libyen	02 13 50 28 82
Litauen	8 70 07 07 00
Luxemburg	40 66 61 56 40
Malaysia	+ 6 03 77 12 43 04

Malta	.....	+ 35 32 14 94 06 32
Marokko	.....	22 66 92 09
Mauritius	.....	2 11 62 13
Mazedonien	.....	0 23 13 18 48
Mexiko	.....	.01 80 07 11 00 03
Neuseeland	.....	.08 00 27 43 63
Niederlande	.....	0 90 03 33 31 00
Nigeria	.....	0 14 50 05 00
Norwegen	.....	22 57 77 46
Oman	.....	79 10 12
Österreich	.....	.05 17 07 50 04
Pakistan	.....	.02 15 66 22 00
Paraguay	.....	8 00 10 20 04
Peru	.....	0 80 05 24 00
Philippinen	.....	0 27 57 11 18
Polen	.....	.08 01 30 00 30
Portugal	.....	8 08 20 15 21
Rep. Südafrika	.....	.08 60 10 11 57
Rumänien	.....	.02 12 09 99 66
Russland	.....	8 80 02 00 10 10
Saudi Arabien	.....	0 22 26 00 43
Serbien	.....	.01 13 07 00 80
Schweden	.....	.08 57 92 90 49
Schweiz	.....	.08 48 21 20 00
Simbabwe	.....	.04 36 94 24
Singapur	.....	62 27 11 18
Slowakei	.....	.02 59 68 22 66
Slowenien	.....	0 14 74 63 36
Spanien	.....	.9 02 11 50 61
Taiwan	.....	.02 23 96 10 06
Thailand	.....	0 27 22 11 18
Tschechische Republik	.....	2 33 03 27 27
Tunesien	.....	71 86 19 02
Türkei	.....	0 21 64 59 98 98
Ukraine	.....	8 80 05 01 00 00
Ungarn	.....	.06 14 71 24 44
Uruguay	.....	.00 04 05 46 62
USA	.....	1 88 87 77 02 11
Venezuela	.....	0 80 01 00 56 66
Vereinigte Arabische Emirate	.....	0 43 66 03 86
Vietnam	.....	84 89 20 24 64

Pflege und Wartung

Ihr Telefon wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Wenn Sie die unten aufgelisteten Vorschläge beachten, werden Sie noch sehr lange viel Freude an Ihrem Telefon haben.

- Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe und Feuchtigkeit! In Niederschlägen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten sind Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren. Sollte das Telefon trotzdem nass werden, trennen Sie es sofort von einer etwaigen Stromversorgung ab, um einen Stromschlag zu vermeiden. Legen Sie das Telefon nicht (auch nicht zum Trocknen) auf/in einem Wärmegerät wie beispielsweise ein Mikrowellengerät, Ofen oder Heizkörper ab. Das Telefon kann dadurch überhitzen und gegebenenfalls explodieren.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in staubigen und schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht dort auf. Die beweglichen Teile des Telefons können beschädigt werden und es kann zu Verformungen und Verfärbungen des Gehäuses kommen.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in heißen Umgebungen auf (z.B. KFZ-Armaturrenbrett im Sommer). Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn es sich anschließend wieder (auf seine normale Betriebstemperatur) erwärmt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden, die elektronische Platinen beschädigt.

- Lassen Sie das Telefon nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine solche grobe Behandlung können im Gerät befindliche Platinen zerbrechen!
- Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel zur Reinigung des Telefons!

Alle oben genannten Hinweise gelten in gleicher Weise für Telefon, Akku, Ladegerät und sämtliche Zubehörteile. Wenn eines dieser Teile nicht ordnungsgemäß funktioniert, erhalten Sie schnelle und zuverlässige Hilfe bei unseren Service Zentren.

Akku-Qualitätserklärung

Die Kapazität Ihres Mobiltelefonakkus verringert sich mit jeder Ladung/Entladung. Auch durch Lagerung bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen erfolgt eine allmähliche Verringerung der Kapazität. Auf diese Weise können sich die Betriebszeiten Ihres Mobiltelefons auch nach vollständiger Akkuladung erheblich verringern.

In jedem Fall ist der Akku aber so beschaffen, dass er innerhalb von sechs Monaten nach Kauf Ihres Mobiltelefons noch aufgeladen und entladen werden kann. Nach Ablauf dieser sechs Monate empfehlen wir Ihnen, den Akku bei einem deutlichen Leistungsabfall zu ersetzen. Bitte kaufen Sie nur Original-Akkus.

Display-Qualitätserklärung

Technologiebedingt können in Ausnahmefällen wenige kleine andersfarbige Punkte (dots) im Display erscheinen.

Bitte berücksichtigen Sie, dass bei hellerer oder dunklerer Anzeige einzelner Bildpunkte in der Regel kein Mangel vorliegt.

Gerätedaten

Konformitätserklärung

BenQ Mobile erklärt hiermit, dass das im vorliegenden Handbuch beschriebene Mobiltelefon den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE) entspricht. Die betreffende Konformitätserklärung (DoC) wurde unterzeichnet.

Falls erforderlich, kann eine Kopie des Originals über die Firmen-Hotline angefordert werden oder unter:

www.BenQMobile.com/conformity

Technische Daten

GSM-Klasse:	4 (2 Watt)
Frequenzbereich:	880 - 960 MHz
GSM-Klasse:	1 (1 Watt)
Frequenzbereich:	1.710-1.880 MHz
GSM-Klasse:	1 (1 Watt)
Frequenzbereich:	1.850-1.990 MHz
Gewicht des Telefons	78,5 g
Gewicht des Ladegeräts:	ca. 70 - 90 g
Abmessungen:	107,5 × 44 × 13,2 mm (58 cm ³)
Li-Ionen Akku:	660 mAh
SIM-Karte:	3,0/1,8 V

Telefonkennung

Folgende Angaben sind bei Verlust von Telefon oder SIM-Karte wichtig:

Nr. der SIM-Karte (auf der Karte):

.....

15-stellige Seriennummer des Telefons
(unter dem Akku):

.....

Kundendienstnr. des Diensteanbieters:

.....

Bei Verlust

Sind Telefon und/oder SIM-Karte abhanden gekommen, rufen Sie sofort den Diensteanbieter an, um Missbrauch zu verhindern.

Betriebszeiten

Die Betriebszeiten hängen von den jeweiligen Netz- und Einsatzbedingungen ab. Extreme Temperaturen vermindern die Bereitschaftszeit des Telefons erheblich. Legen Sie das Telefon nicht in die Sonne oder auf eine Heizung.

Gesprächszeit

Bis zu 300 Minuten.

Standby-Zeit

Bis zu 300 Stunden.

Ausgeführte Aktion	Zeit (min.)	Verminderung der Standby-Zeit um
Telefonieren	1	30–90 Minuten
Licht *	1	40 Minuten
Netzsuche	1	5–10 Minuten
* Tasteneingabe, Spiele, Kalender usw.		

Garantieurkunde (Deutschland)

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von BenQ Mobile nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse, Gehäusekleinteile, Schutzhüllen – soweit im Lieferumfang enthalten) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an BenQ Mobile zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von BenQ Mobile über.
- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die BenQ Mobile GmbH & Co. OHG, Schlavenhorst 88a, D-46395 Bocholt.

- Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. BenQ Mobile haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlich vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich BenQ Mobile vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. BenQ Mobile wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an unseren Online Support im Internet

www.BenQMobile.com/customer-care
oder an den BenQ Mobile-Telefonservice.
Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Garantieurkunde (Österreich)

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von BenQ Mobile nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse, Gehäusekleinteile, Schutzhüllen – soweit im Lieferumfang enthalten) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an BenQ Mobile zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von BenQ Mobile über.

- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die BenQ Mobile CEE GmbH, Himmelpfortgasse 1, A-1010 Wien.
- Weiter gehende oder andere Ansprüche als die in dieser Herstellergarantie genannten sind ausgeschlossen. BenQ Mobile haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden gespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit gesetzlich zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich BenQ Mobile vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an unseren Online Support im Internet

www.BenQMobile.com/customercare oder an den Telefonservice. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

SAR

Europäische Union (RTTE)

INFORMATION ZUR EXPOSITION/ SPEZIFISCHE ABSORPTIONSRATE (SAR)

DIESES MOBILTELEFON ERFÜLLT DIE GRENZWERTE DER EU (1999/519/EG) ZUM SCHUTZ DER GESUNDHEIT DER BEVÖLKERUNG VOR WIRKUNGEN ELEKTROMAGNETISCHER FELDER.

Ihr Mobiltelefon ist ein Funkempfangs- und -sendegerät. Es wurde so gestaltet, dass es die von internationalen Regelwerken empfohlenen Grenzwerte für den Aufenthalt in Funkwellen nicht überschreitet. Diese Richtlinien wurden durch die unabhängige wissenschaftliche Organisation ICNIRP entwickelt und beinhalten einen großen Sicherheitsspielraum zur Gewährleistung des Schutzes aller Personen, unabhängig von Alter und Gesundheit.

Die Richtlinien verwenden als Maßeinheit die Spezifische Absorptionsrate (SAR). Der SAR-Grenzwert beträgt $2,0 \text{ W/kg}$ und wurde in die EU-Norm EN 50360 sowie in weitere nationale Normen aufgenommen. Das CE-Kennzeichen steht für die Einhaltung der EU-Vorschriften.

Beim Test für die Verwendung am Ohr war der höchste SAR-Wert für dieses Modell **$0,54 \text{ W/kg}$** ¹. Da dieses Mobiltelefon verschiedene Funktionen bietet, kann es auch in anderen Positionen als am Ohr betrieben werden, z.B. am Körper. In diesem Fall ist bei der Übertragung von Daten (GPRS) ein Abstand von **$2,0 \text{ cm}$** erforderlich.

Da SAR bei höchster Sendeleistung getestet wird, liegen die tatsächlichen SAR-Werte beim Gebrauch im Allgemeinen unter dem Maximalwert; denn das Gerät sendet nur mit soviel Leistung, wie zum Zugriff auf das Netz erforderlich ist.

Die Weltgesundheitsorganisation WHO hat erklärt, dass entsprechend der aktuell verfügbaren wissenschaftlichen Erkenntnisse kein Bedarf für besondere Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb von Mobiltelefonen besteht. Die WHO bemerkt: Falls Sie dennoch Ihre Exposition reduzieren möchten, können Sie die Länge von Telefongesprächen beschränken oder Freisprecheinrichtungen benutzen, um Abstand von Kopf und Körper herzustellen.

Zusätzlich finden Sie Informationen im Internet auf den Seiten der Weltgesundheitsorganisation WHO (www.who.int/emf) oder auf den Seiten der BenQ Mobile (www.BenQMobile.com).

¹ Die Messungen wurden entsprechend international festgelegter Vorschriften durchgeführt.

Lizenzvertrag

Dieser Lizenzvertrag wird zwischen Ihnen und der BenQ Mobile GmbH & Co. OHG („BenQ“) geschlossen. Dieser Lizenzvertrag berechtigt Sie, die unter Ziffer 1 genannte lizenzierte Software („Lizenzierte Software“) nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen zu nutzen. Die Software kann je nach Einzelfall auch aus dem Internet oder von Datenträgern heruntergeladen werden.

Bitte lesen Sie die Lizenzbedingungen sorgfältig vor der Nutzung der Software. Durch die Benutzung des Telefons sowie durch Installation, Kopieren oder Nutzung der Software bestätigen Sie, dass Sie diesen Lizenzvertrag gelesen und verstanden haben. Sie erkennen weiter an, dass Sie an die Bedingungen dieses Lizenzvertrages gebunden sind. Sie bestätigen, dass BenQ oder einer ihrer Lizenzgeber für den Fall einer gerichtlichen oder außergerichtlichen Auseinandersetzung zur Durchsetzung der Rechte nach diesem Lizenzvertrag berechtigt ist, von Ihnen neben etwaigen Ansprüchen auch Kostenersatz für die entstandenen Aufwendungen sowie Erstattung von angemessenen Anwaltskosten zu verlangen. Sollten Sie den Bedingungen dieses Lizenzvertrages nicht zustimmen, dürfen Sie das Telefon nicht benutzen sowie die Lizenzierte Software nicht installieren, kopieren oder anderweitig nutzen. Dieser Lizenzvertrag findet – soweit nicht anders geregelt – auch auf Updates, neue Versionen und Änderungen der Lizenzierten Software Anwendung.

1. **Lizenzierte Software** im Sinne dieses Lizenzvertrages ist die in ihrem Telefon enthaltene Software sowie der Inhalt der im Rahmen dieses Vertrages und zur Nutzung des Telefons überlassenen Disketten, CD-Roms, E-Mails oder sonstiger Dateien und erfasst auch damit in Zusammenhang stehen-

de Software von BenQ und ihren Lizenzgebern sowie alle Updates, neue Versionen, Änderungen und Kopien, egal ob diese direkt auf Ihr Telefon geschickt, aus dem Internet oder von sonstigen Datenträgern heruntergeladen werden.

2. **COPYRIGHT.** Die Lizenzierte Software und alle dazugehörigen Urheberrechte und sonstigen Rechte gehören BenQ, ihren Konzerngesellschaften oder Lizenzgebern. Die Lizenzierte Software ist durch internationale Verträge und die jeweiligen nationalen Rechtsordnungen urheberrechtlich geschützt. Dieser Vertrag überträgt nur Nutzungsrechte an der Lizenzierten Software. Alle sonstigen Rechte an der Lizenzierten Software bleiben vorbehalten. Die Struktur, der Aufbau, die Daten und der Code der Lizenzierten Software gehören zu den Geschäftsgeheimnissen von BenQ, ihren Konzerngesellschaften und Lizenzgebern. Soweit das Kopieren der Lizenzierten Software gestattet ist, sind alle Kopien mit einem Urheberrechtshinweis („Copyright-Notiz“) zu versehen.

3. **NUTZUNGSRECHT.** BenQ gewährt Ihnen ein nicht exklusives, nicht übertragbares Recht, die Lizenzierte Software zu installieren und die installierte Lizenzierte Software zu nutzen. Die Lizenzierte Software und das Telefon sind ein einheitliches Produkt. Deshalb darf die Lizenzierte Software nur in Verbindung mit dem Telefon in der nach diesem Lizenzvertrag gestatteten Weise genutzt werden.

4. **NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN.** Soweit nicht nachfolgend ausgeführt, ist es nicht gestattet, die Lizenzierte Software zu kopieren, zu ändern, zu dekompileieren, zu disassemblieren, zu entschlüsseln oder in irgendeiner Weise anderweitig zu verändern.

(a) Sie dürfen eine Sicherungskopie der Lizenzierten Software (ohne Dokumentation) machen. Jede weitere Kopie stellt einen Bruch dieses Vertrages dar.

(b) Sie dürfen die Lizenzierte Software nur nach Maßgabe dieses Lizenzvertrages nutzen, insbesondere dürfen Sie die Lizenzierte Software nicht verändern und an Dritte ohne die dazugehörige Hardware übertragen.

(c) Sie dürfen die Lizenzierte Software nicht an Dritte unter- und vermieten, verkaufen, weiter lizenzieren oder in einer sonstigen Form ohne ausdrückliche Genehmigung von BenQ unterlizenzieren.

(d) Sie dürfen die Lizenzierte Software weder rückentwickeln, ändern, dekompileieren, disassemblieren noch entschlüsseln, es sei denn, dies ist nach Maßgabe des jeweils anwendbaren Rechts zwingend erlaubt.

5. Etwaiger Missbrauch der Lizenzierten Software oder von Daten, die mit Hilfe der Lizenzierten Software hergestellt werden, ist strengstens verboten. Ein derartiger Missbrauch kann eine Verletzung des deutschen, US-amerikanischen oder sonstigen Rechts darstellen und eine entsprechende Haftung begründen. Sie alleine sind für einen ordnungsgemäßen Gebrauch der Lizenzierten Software nach Maßgabe dieses Lizenzvertrages verantwortlich.

6. Dieser Lizenzvertrag tritt mit der Installation, dem Kopieren oder der Nutzung der Lizenzierten Software in Kraft, je nachdem, was zuerst eintritt. Sie können diesen Lizenzvertrag jederzeit durch Löschung oder anderweitige Entfernung der Lizenzierten Software, einschließlich aller Sicherungskopien und sonstigen von BenQ zur Verfügung gestellten Materialien, kündigen. Dieser Lizenzvertrag endet sofort und automatisch, soweit Sie gegen die Bestimmungen dieses Lizenzvertrages verstoßen. Trotz Beendigung dieses

Lizenzvertrages bleiben die Ziffern 2, 5, 6, 7, 9, 12 und 13 wirksam.

7. Sie erkennen an, dass die Lizenzierung der Lizenzierten Software „AS IS“ unter Abschluss jeglicher Haftung und Gewähr erfolgt. Weder BenQ, ihre Konzerngesellschaften noch ihre Lizenzgeber gewährleisten, ausdrücklich oder konkludent, dass sich die Lizenzierte Software für einen bestimmten Zweck eignet oder keine Schutzrechte, Urheberrechte, Markenrechte oder sonstige Rechte Dritter verletzt.

Insbesondere wird nicht gewährleistet, dass die Lizenzierte Software bestimmte Funktionalitäten oder Anforderungen erfüllt bzw. fehler- oder störungsfrei funktioniert. Etwaige Informationen oder Äußerungen von oder im Namen von BenQ begründen keine Haftung im Hinblick auf diesen Lizenzvertrag. Sie tragen die gesamte Verantwortung für die Installation und Nutzung der Lizenzierten Software.

8. BenQ übernimmt nur die in diesem Lizenzvertrag ausdrücklich genannten Pflichten.

9. HAFTUNGSBEGRENZUNG. In jedem Fall ist die Haftung von BenQ, ihren Mitarbeitern, Konzerngesellschaften und Lizenzgebern für Ersatzbeschaffung, Schäden am Eigentum, entgangenen Gewinn, Verlust von Daten, Betriebsunterbrechung und für sonstige direkte oder indirekte Schäden, gleich welchen Rechtsgrundes, ausgeschlossen. Dies gilt nicht, soweit - z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes oder für Personenschäden - zwingend gehaftet wird.

10. FEHLERBEHEBUNG/TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG. Dieser Lizenzvertrag gibt Ihnen keinen Anspruch auf Fehlerbehebung oder sonstige technische Unterstützung durch BenQ, eine ihrer Konzerngesellschaften oder Ihren Lizenzgeber.

BenQ bzw. ihren Lizenzgebern steht es frei, Anregungen, Bemerkungen oder Kommentare von Ihnen in Bezug auf die Lizenzierte Software unbeschränkt zu nutzen, insbesondere für die Herstellung, Vermarktung, den Service der Lizenzierten Software oder anderer Produkte.

11. EXPORTKONTROLLVORSCHRIFTEN. Die Lizenzierte Software einschließlich technischer Daten unterliegt den Exportkontrollvorschriften der Bundesrepublik Deutschland, der Europäischen Union (EU), der USA und gegebenenfalls denen weiterer Länder.

Sie verpflichten sich, alle anwendbaren Import- und Exportvorschriften einzuhalten, insbesondere verpflichten Sie sich, soweit Exportkontrollvorschriften dies erfordern, keine Lizenzierte Software oder Teile davon zu exportieren oder zu re-exportieren, weder nach Cuba, Iran, Irak, Libyen, Nord Korea, Sudan oder Syrien noch in andere Länder (einschließlich der Überlassung an Einwohner oder Staatsbürger), bei denen staatliche Behörden den Export von Produkten, Software und Dienstleistungen Beschränkungen oder Verboten unterworfen haben.

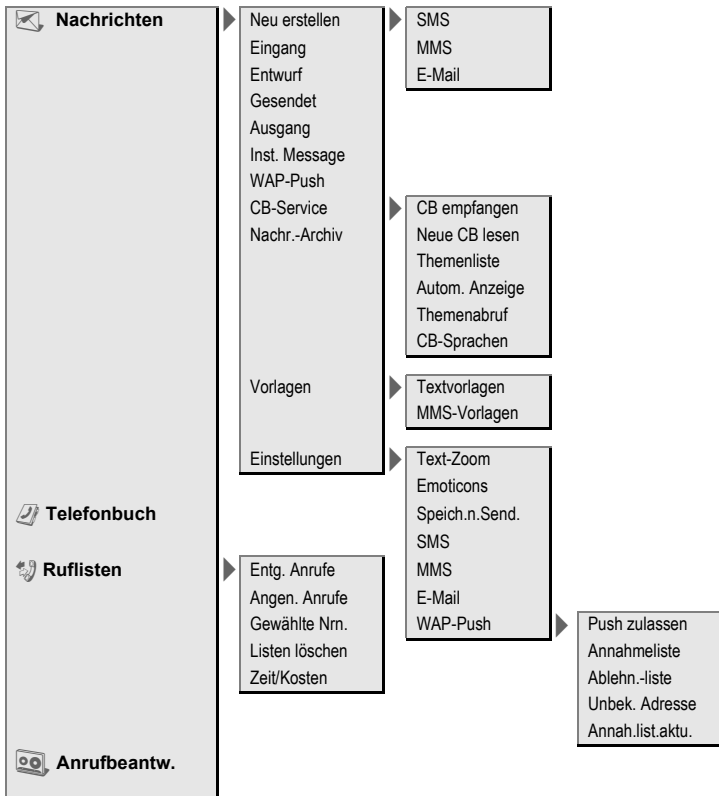
12. ANWENDBARES RECHT. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss jeglichen Kollisionsrechts. Der Gerichtsstand ist München, sofern Sie ein Kaufmann im Sinne des Handelsgesetzbuchs sind.

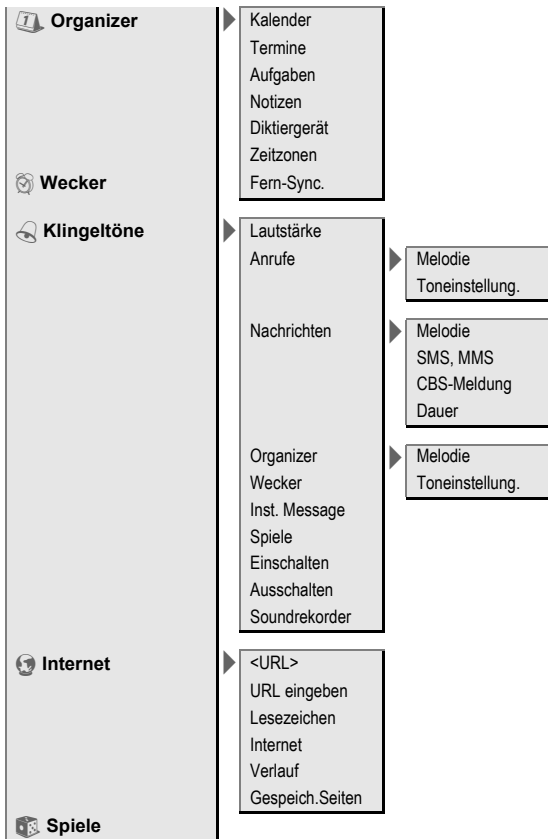
13. VERSCHIEDENES. Dieser Lizenzvertrag ersetzt alle vorherigen Vereinbarungen zwischen Ihnen und BenQ hinsichtlich der Lizenzierten Software. Die Bestimmungen dieses Lizenzvertrages gehen etwaigen widersprechenden Bedingungen vor. Es besteht aber die Möglichkeit, dass noch zusätzliche Bedingungen ergänzend vereinbart werden.

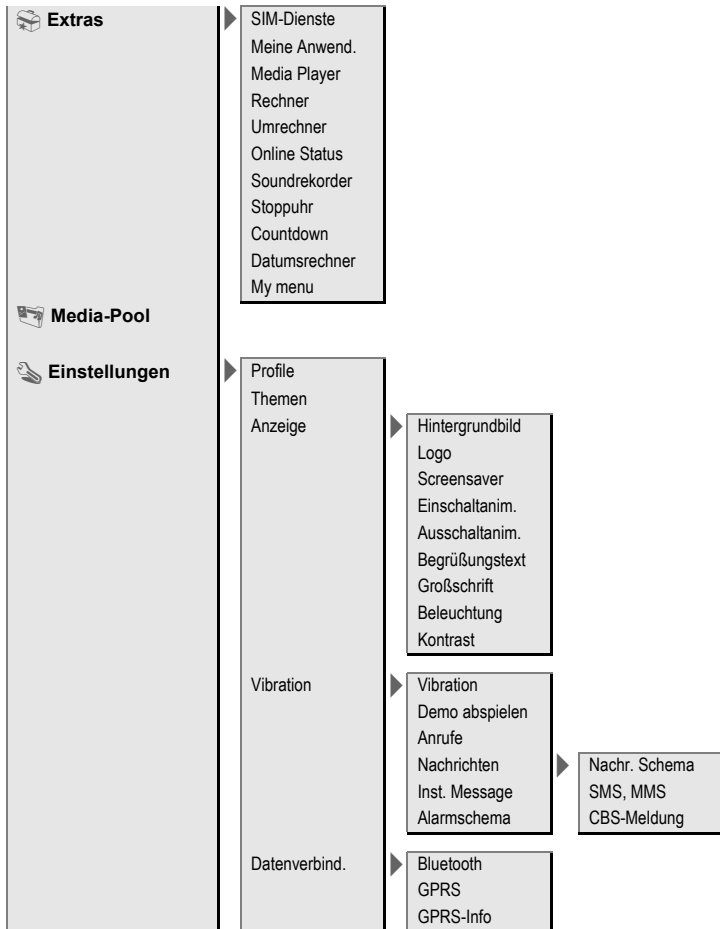
Sollten Bestimmungen dieses Vertrages ganz oder teilweise unwirksam oder nicht durchführbar sein oder werden, so wird die Gültigkeit oder übrigen Bestimmungen hierdurch nicht berührt. Das Gleiche gilt, falls der Vertrag eine Regelungslücke enthält. Anstelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung oder zur Ausfüllung der Regelungslücke soll eine Regelung gelten, die, soweit rechtlich möglich, dem am nächsten kommt, was die Vertragsschließenden gewollt haben oder nach dem Sinn und Zweck des Vertrages gewollt haben würden, sofern sie bei Vertragsabschluss den Punkt bedacht hätten.

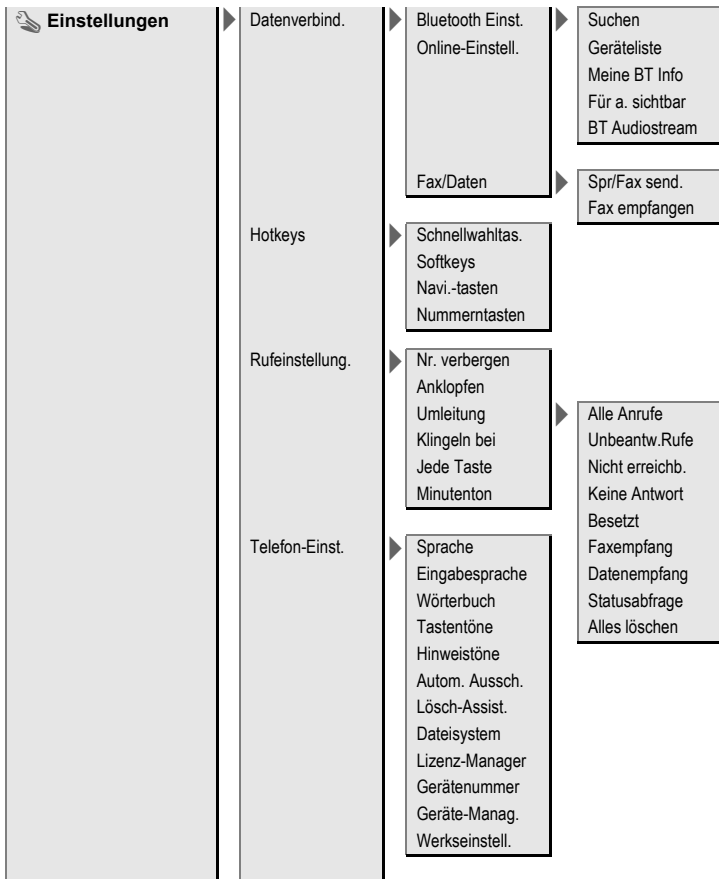
Änderungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dieser Lizenzvertrag findet auch auf die Rechtsnachfolger der Parteien, z. B. Erben, Anwendung. Soweit eine Partei dieses Lizenzvertrages bei einem Vertragsbruch der Gegenseite von ihr zustehenden Rechten keinen Gebrauch macht, ist dies nicht als Anerkennung der Rechtmäßigkeit der Handlungen der anderen Partei zu interpretieren. Unbeschadet der Regelungen dieses Lizenzvertrages bleibt es BenQ, ihren Konzerngesellschaften oder Lizenzgebern vorbehalten, ihre gesetzmäßigen Ansprüche, insbesondere aus dem jeweiligen Urheberrecht oder Markenrecht, geltend zu machen.

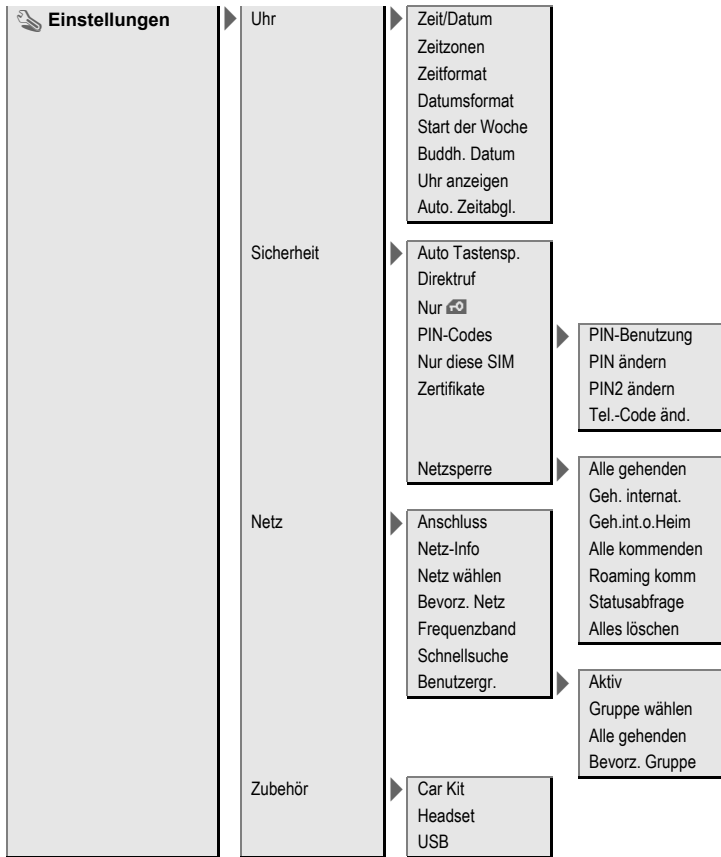
Menübaum











Stichwortverzeichnis

A

Akku	
Einsetzen	7
Laden	8
Qualitätserklärung	34
Alle Anrufe (Umleitung)	25
Alle kommend. (Netzsperrung)	26
Angenommene Anrufe (Rufliste)	15
Anklopfen	24
Anrufbeantworter	15
Aufgaben	27
Ausschalten Telefon, manuell	8
Auto. Tastensperre	26
Autom. Wahlwiederholung	12

B

Bereitschaftszeit	35
Betriebszeiten	35
Bluetooth® (BT)	22
Browser	21

C

Car Kit	26
Customer Care	32

D

Datenverbindungen	22
Diktiergerät	27
Display	
Symbole	6

E

Einschalten (Telefon)	8
Einschaltsicherung	11
Einstellungen	22
E-Mail	
Einstellungen	19
Empfangen/Lesen	19
Schreiben	19
Entgangene Anrufe (Rufliste)	15
Extras	28

F

Filter	25
Freisprechen	12

G

Garantie-Urkunde	
Deutschland	36
Österreich	37
Geheimzahlen	10
Gerätedaten	34
Gerätenummer (IMEI)	25
Gespräch	
Abweisen	12
Annehmen/beenden	12
Blockiert	26
Halten	12
Konferenz	12
Makeln (wechseln)	13
Umleiten	24
Gewählte Nummern (Rufliste)	15
GPRS	23
Groß-/Kleinschreibung (T9)	16, 17

H

Halten (Gespräch)	12
Hauptmenü	9
Headset	26
Hotline	32

I

IMEI-Nummer	25
Internationale Vorwahl	12
Internet	21

J


Jede Taste	25
------------------	----

K

Kalender	27
Konferenzgespräch	12
Kosten	15
Kundenservice	32

L

Ladezeit	8
Lautstärke	
Hörerlautstärke	12
Tasten	5
Lesezeichen (WAP)	20, 21
Lizenzvertrag	39

M	
Mailbox	16
Makeln	12, 13
Markiermodus	10
Mein Menü	29
Menübaum	42
Minutenton	25
N	
Nachricht	
Ausgang	18
Entwürfe	18
Gesendet	18
Netz	
Sperrung	26
Notizen	27
Notruf	8
Nr. verbergen	24
Nur 	26
Nur diese SIM	26
O	
Online-Einstellungen	23
Organizer	27
P	
PC-Anschluss	11
PIN	
Ändern	11
Eingabe	8
Verwenden	10
PIN2	10
Profile	
Telefon	22
PUK, PUK2	10
R	
Rechner	29
Registerkarten	10
Rufumleitung	24
S	
Schnellauswahl	24
Screensaver	22
Sicherheit	10
SIM-Dienste (optional)	28
SIM-Karte	
Einsetzen	7, 9
Netzsperrungen aufheben	11
SMS/MMS	16
SOS	8
Soundrekorder	29
Stoppuhr	29
Symbole	6
Synchronisation	28
T	
T9-Texteingabe	16
Tastensperre	5
Technische Daten	34
Telefon	
Betriebszeiten	35
Technische Daten	34
Telefoncode	10
Telefon-Identitätsnr. (IMEI)	25
Telefonieren	12
Termine	27
Texteingabe	
Mit T9	16
Ohne T9	17
Themen	22
U	
Übertragung der Telefonnummer	24
Uhr	25
Umleitung	24
V	
Verbindungsprofile	23
Verlust von Telefon, SIM-Karte	35
Vibration	22
Vorwahlnummer	12
W	
Wahl mit Zifferntasten	12
Wahlwiederholung	12
Währungsrechner	29
Währungsumrechner	29
WAP	20
Wecker	28
Werkzeugeinstellungen	25
Z	
Zeit/Datum einstellen	25
Zeitzone	9
Zertifikate	26